

1 FORMULARI VETËDEKLARIMIT TË REZIDENCËS TATIMORE

- ENTITETE -

Në kuadër të zbatimit të ligjit 4/ 2020 "PËR SHKËMBIMIN AUTOMATIK TË INFORMACIONIT TË LLOGARIVE FINANCIARE" si dhe Rregulloreve Tatimore të bazuara në Standardin e Përbashkët të Raportimit (CRS), Bankës Amerikane të Investimeve Sha. i lind detyrimi të mbledhë dhe të raportojë informacion të caktuar për **entitetin** (subjektin) klient i bankës i lidhur me një llogari financiare. Termi "*Rregullore tatimore*" i referohet rregullave të krijuara për të mundësuar shkëmbimin automatik të informacionit dhe përfshin Standardin e Përbashkët të Raportimit të OECD-së, për shkëmbimin automatik të informacionit financiar të llogarive ("**CRS**"), që zbatohet në juridiksionet përkatëse.

Për t'i mundësuar Bankës Amerikane të Investimeve Sh.A. të përmbushë detyrimet e raportimit, duhet të jepni informacion për rezidencën tatimore të subjektit, numrat identifikues tatimorë, klasifikimin sipas rregulloreve tatimore, si dhe detaje rreth personave kontrollues (kur është e zbatueshme).

Ju lutem, mbani parasysh sa më poshtë:

- **Duhet të përcaktoni klasifikimin e subjektit në të gjitha seksionet e këtij formulari** për qëllimet e rregulloreve të raportimit, pavarësisht nëse zbatohet i njëjti klasifikim i subjektit.
- **Termi "subjekt"** nënkupton personat juridikë ose strukturat ligjore të tilla si, korporatat, ortakëritë, trustet, fondacionet dhe degët, të cilat trajtohen si "subjekte" sipas rregulloreve tatimore. Dega përfshin një njësi, biznes apo zyrë.
- **Për sqarime të mëtejshme rreth terminologjisë dhe përkufizimeve**, Ju lutemi referojuni Aneksit "Shpjegime", në fund të këtij formulari.
- **Mos plotësoni këtë formular nëse mbajtësi i llogarisë është individ.** Në vend të tij, ju lutem, plotësoni "[FORMULARI I VETËDEKLARIMIT TË REZIDENCËS TATIMORE - INDIVIDË -](#)".
- **Banka Amerikane e Investimeve Sha. nuk lejohet të plotësojë këtë formular në emrin Tuaj.** Nëse keni pyetje për mënyrën e plotësimit të këtij formulari, përcaktimit të rezidencës tatimore të subjektit apo të klasifikimit të tij sipas secilit seksion, duhet të konsultoheni me këshilltarin Tuaj për taksat ose me këshilltarin Tuaj ligjor.

Seksioni 1: Të dhënat e subjektit

Emri ligjor i Personit Juridik:	
Vendi i themelimit ose organizimit:	
Adresa aktuale e regjistrimit:	Rruga, numri, kodi postar, qyteti/provinca, shteti (pa shkurtime)
Adresa e selisë drejtuese, në rast se shteti ndryshon nga adresa aktuale e regjistrimi:	Rruga, numri, kodi postar, qyteti/provinca, shteti (pa shkurtime)

Personi Juridik është i themeluar apo regjistruar në USA (përfshirë US Trust) ose rezident tatimor në USA:

(shënjoni me X ose + në një nga kutitë e mëposhtme)

- PO, U.S. TIN¹_____. Ju lutem plotësoni gjithashtu format W9 dhe Deklaratën e pëlqimit FATCA.
- JO

Cili është vendi i rezidencës tuaj tatimore. Tregoni të gjitha adresat e regjistrimit ose vendet² ku Subjekti Juridik ushtron menaxhimin efektiv të aktivitetit.

Shteti :	Numri Identifikimit Tatimor (TIN):	Në rast se TIN nuk mund të sigurohet ju lutemi tregoni një arsytim të vlefshëm:
Shteti :	Numri Identifikimit Tatimor (TIN):	Në rast se TIN nuk mund të sigurohet ju lutemi tregoni një arsytim të vlefshëm:
Shteti :	Numri Identifikimit Tatimor (TIN):	Në rast se TIN nuk mund të sigurohet ju lutemi tregoni një arsytim të vlefshëm:

Ju lutemi jepni një sqarim të arsyeshëm më poshtë dhe provat e duhura dokumentare zyrtare nëse vendi / vendet e rezidencës për qëllime tatimore ndryshojnë nga vendi i adresës aktuale të biznesit të regjistruar / vendi i menaxhimit efektiv.

¹ TIN është numri identifikimit të Entiteteve për qëllime tatimore. Për më shume informacion ju ftojmë të vizitoni faqen në lidhjen vijuese: <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-residency/>

² Ligjet lokale të juridiksioneve të ndryshme përcaktojnë kushtet në të cilat një njësi ekonomike duhet të trajtohet si "rezident" tatimor. Në përgjithësi, një entitet do të jetë rezident për qëllime tatimore në një juridiksion nëse, sipas ligjeve të këtij juridiksioni (përfshirë konventat tatimore), ai paguan ose duhet të paguajë taksën në të për shkak të vendbanimit të tij, vendqëndrimit, vendit të administrimit ose përfshirjes, ose ndonjë kriter tjetër i një natyre të ngjashme (në përgjithësi detyrim tatimor i pakufizuar), dhe jo vetëm nga burimet e tjera në atë juridiksion. Për informacion të mëtejshëm, ju lutemi referojuni faqes në internet: <https://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/tax-residency/>

Seksioni 2: Forma ligjore e Personit Juridik (Sipas standardeve CRS):

Ju lutemi zgjidhni llojin aktual të njësisë ekonomike të mbajtësit të llogarisë duke rrethuar një nga opsionet e dhëna në tabelën më poshtë. Nëse nuk jeni të sigurt se cili status / lloji i entitetit është i zbatueshëm për mbajtësin e llogarisë, ju lutemi këshillohuni me këshilltarin Tuaj të taksave. Nëse nuk mund ta përcaktoni qartë llojin e njësisë ekonomike, duhet të zgjidhet statusi i personit juridik pasiv (NFE / NFFE).

1. Njësi Ekonomike Jo Financiare (shpjegimi në aneks)	2. Institucion Financiar
<p>a) <u>Njësi Ekonomike Aktive (NFE/NFEE):</u></p> <p>i) Njësi ekonomike që kryen aktivitet operacional</p> <p>ii) Korporata, aksionet e së cilës tregtohen rregullisht në një ose më shumë tregje të organizuara të letrave me vlerë ose një entitet të lidhur me të.</p> <p>iii) Ent qeveritar ose Bankë Qendrore.</p> <p>iv) Organizatë Ndërkombëtare.</p> <p>v) Subjekt në likuidim.</p> <p>vi) Subjekti i angazhuar në financimin dhe mbrojtjen e transaksioneve (Hedge fund) të subjekteve të lidhura (Grupi jo-FI).</p> <p>vii) Subjekti i krijuar vetëm për qëllime fetare, bamirëse, shkencore, artistike, kulturore, sportive ose arsimore.</p> <p>(Nëse keni zgjedhur një nga opsionet e mësipërme kaloni në plotësimin e Seksionit 4)</p> <p>b) <u>Njësi Ekonomike Pasive:</u></p> <p>i) <u>NFE/NFEE Pasive (jo aktive)</u></p> <p>(shpjegimi i NFE Pasive në aneks)</p> <p>(Nëse Subjekti është një NFE Pasive kaloni në plotësimin e Seksionit 3)</p>	<p>a) Entiteti i Investimeve, i cili nuk është (FI) i një vendi pjesëmarrës në CRS dhe menaxhohet nga një institucion tjetër financiar (ky entitet trajtohet si një entitet jo-financiar pasiv; NFE pasive)</p> <p>(Në këtë rast vazhdoni me plotësimin e Seksionit 3)</p> <p>b) Kompani investimesh e ndryshme nga kompania e sipërpërmendur</p> <p>c) Institucion Kujdestar, Institucion depozitar, Kompani Sigurimesh</p> <p>Nëse personi i lartpërmendur është një institucion financiar, ju lutem jepni GIIN të Entitetit:</p> <p>GIIN:_____</p>

Seksioni 3: Identifikimi i Personave Kontrollues (plotësohet në rastet kur Personi Juridik është identifikuar si NFE/NFFE Pasive ose Entitet Investimesh si në Seksioni 2/2/a.

1.	Titulli, Mbiemri(at), Emri(at):	Adresa kryesore e banimit (adresa e rrugës, kodi postar, qyteti, shteti):	
	Data e Lindjes:		
	Qyteti i lindjes, Shteti i Lindjes :		
	1.Rezident tatimore në:		TIN ose shpjegim i arsyeshëm nëse nuk ka TIN:
	2.Rezidencë tatimore në:		TIN ose shpjegim i arsyeshëm nëse nuk ka TIN:
2.	Titulli, Mbiemri(at), Emri(at):	Adresa kryesore e banimit (adresa e rrugës, kodi postar, qyteti, shteti):	
	Data e Lindjes:		
	Qyteti i lindjes, Shteti i Lindjes :		
	1.Rezident tatimore në:		TIN ose shpjegim i arsyeshëm nëse nuk ka TIN:
	2.Rezidencë tatimore në:		TIN ose shpjegim i arsyeshëm nëse nuk ka TIN:
3.	Titulli, Mbiemri(at), Emri(at):	Adresa kryesore e banimit (adresa e rrugës, kodi postar, qyteti, shteti):	
	Data e Lindjes:		
	Qyteti i lindjes, Shteti i Lindjes :		
	1.Rezident tatimore në:		TIN ose shpjegim i arsyeshëm nëse nuk ka TIN:
	2.Rezidencë tatimore në:		TIN ose shpjegim i arsyeshëm nëse nuk ka TIN:

*Në rast se Personi Juridik kontrollohet nga më shumë persona se numri i tabelave të mësipërme, Ju lutem plotësoni veçantë një tabelë të re me të dhënat e nevojshme duke ja bashkëlidhur këtij formulari.

Nëse adresa kryesore aktuale e vendbanimit e një ose më shumë personave kontrollues ndryshon nga rezidenca/t tatimor/e, ju lutemi jepni më poshtë një shpjegim të arsyeshëm dhe paraqisni provat e duhura zyrtare dokumentare.

Seksioni 4: Deklarata dhe Nënshkrimi

- Konfirmoj se i gjithë informacioni dhe deklaratat e bëra në këtë formular, në dijeninë time, janë të sakta dhe të plotë. Konfirmoj se të dhënat e çdo personi kontrollues jo rezident janë plotësuar saktë, kur është e zbatueshme.
- Autorizoj Bankën Amerikane të Investimeve Sha. për t'i dhënë një kopje të këtij vetë deklarami, të plotësuar dhe të dorëzuar nga unë apo nga ndonjë person kontrollues i subjektit ose çdo informacion tjetër të nevojshëm për përcaktimin e statusit tim tatimor, çdo autoriteti tatimor kompetent, çdo autoriteti të autorizuar për të audituar ose kontrolluar Bankën Amerikane të Investimeve Sha. për qëllime tatimore, në kuadër të implementimit të CRS-së.
- Unë pranoj se çdo informacion i përmbajtur në këtë vetë deklarami, duke përfshirë informacionin mbi personat kontrollues dhe çdo informacion në lidhje me llogaritë financiare aktuale dhe të ardhshme, duke përfshirë balancën e tyre dhe transaksionet e të ardhurave, të mund të raportohen pranë; (i) çdo autoriteti të cilit Banka Amerikane e Investimeve Sha. është e detyruar të japë informacione tatimore, dhe (ii) çdo pale tjetër që Banka Amerikane e Investimeve Sha. konsideron si të nevojshme për të vepruar në përputhje me rregulloren e zbatueshme CRS dhe për të parandaluar shkeljet e mundshme.
- Pranoj se brenda 90 ditëve nga ndryshimi i rrethanave do të dorëzoj pranë Bankës një formular të ri vetë deklarami nëse ndonjë informacion në këtë formular ndryshon ose është i pasaktë, përfshirë edhe informacionin për personat kontrollues.
- Do të informoj çdo person përfitues të subjektit (aktual dhe të ardhshëm) mbi kërkesat sipas rregullores CRS. Do t'i garantoj Bankës Amerikane të Investimeve Sha. se kam marrë miratimin me shkrim të këtyre personave, në përputhje me të gjitha rregulloret në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale dhe/ose të sekretit profesional, që informacioni rreth tyre që përmendet në Seksioni 3. të këtij formulari, lidhjet e tyre (të drejtpërdrejta apo të tërthorta) me subjektin dhe çdo informacion përkatës ose dokumentacionin sipas CRS-së të mund të merret dhe t'u përcillet autoriteteve dhe subjekteve të lartpërmendura. Marr përsipër që t'ia paraqes këto miratime Bankës Amerikane të Investimeve Sha. menjëherë me kërkesë të parë të saj.

(emër/ mbiemër me shkronja të mëdha)

(nënshkrimi) dhe Data (dd/mm/vvvv)

Shënim: Nëse nuk jeni Mbajtës i Llogarisë, ju lutemi tregoni statusin ligjor me të cilën po firmosni formularin. Nëse nënshkruani si "Person i Autorizuar me prokurë", ju lutemi bashkëngjitni edhe një kopje të prokurës apo dokumentit ligjor të përfaqësimit:

Në cilësinë e :

(emër/ mbiemër me shkronja të mëdha)

(nënshkrimi) dhe Data (dd/mm/vvvv)

SHPJEGIM I SHKURTIMEVE DHE TERMINOLOGJISE TË KËTIJ FORMULARI

Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me këto përkufizime ose kërkoni detaje të mëtejshme se si ta plotësoni këtë formë, ju lutemi kontaktoni këshilltarin tuaj tatimor ose autoritetin e taksave lokale. Për informacion shtesë në lidhje me Shkëmbimin automatik të informacionit, ju lutemi referojuni faqes sonë të internetit.

CRS është një shkurtim për Standardin e Përbashkët të Raportimit; CRS është standardi i përbashkët global i OECD për shkëmbimin automatik të informacionit për llogaritë financiare midis vendeve që kanë lidhur Marrëveshjen Shumëpalëshe midis Autoriteteve Kompetente. CRS zbatohet në Shqipëri me Ligjin Shqiptar 4/2020.

FATCA është një shkurtim për Aktin e Pajtueshmërisë së Taksave në Llogaritë e Huaja. Ky legjisllacion tatimor i Shteteve të Bashkuara ka për qëllim identifikimin e Personave nga ShBA që mbajnë llogari ose pasuri financiare jashtë Shteteve të Bashkuara.

GIIN: Numri Identifikimit Global Ndërmjetësues për ndërmjetësit financiar, i cili lëshohet nga IRS për qëllime FATCA tek institucionet financiare bazuar në regjistrimin e tyre IRS.

Person Juridik: Termi person juridik nënkupton një person juridik ose një strukturë juridike, të tilla si një korporatë aksionesh, një partneritet biznesi, një trust ose fondacion. Një person juridik, siç është partneriteti biznesi, një partneritet me përgjegjësi të kufizuar ose një strukturë e ngjashme juridike po vendbanim tatimor, konsiderohet se është rezident në vendin në të cilin ndodhet vendi i menaxhimit efektiv. Në atë kontekst, personat juridikë ose strukturat komplekse juridike trajtohen si të ngjashme me një partneritet biznesi dhe një partneritet me përgjegjësi të kufizuara nëse ato nuk i nënshtrohen taksave në një vend pjesëmarrës sipas ligjit vendor të taksave.

Person Kontrollues (pronar përfitues): Është person fizik që plotëson kërkesat e ligjit 9917/2008 të ndryshuar për Parandalimin e Pastrimit të parave dhe Financimit të Terrorizmit. "Pronar përfitues" nënkupton një person fizik ose juridik i cili zotëron ose është i fundit që kontrollon një klient dhe/ose person në interes të të cilit është kryer një transaksion. Kjo gjithashtu përfshin personat që kryejnë kontrollin e fundit efektiv mbi një person juridik. Kontrolli i fundit efektiv është marrëdhënia në të cilën një person: a) zotëron, përmes pronësisë direkte ose indirekte, shumicën e stoqeve ose votave të një personi juridik, b) zotëron nga vetvetja shumicën e votave të një personi juridik, bazuar në një marrëveshje me partnerët ose aksionarët e tjerë, c) de facto kontrollon vendimet e marra nga personi juridik, d) kontrollon në çfarëdo mënyre zgjedhjen, emërimin ose shkarkimin e shumicës së administratorëve të personit juridik.

NFE Pasive (Non Financial Entity) është çdo NFE që nuk është një NFE aktive ose Njësi ekonomike që nuk është një Institucion Financiar i Juridiksionit Pjesëmarrës.

Aktive NFE/NFFE Njësi ekonomike (NFE/NFFE) që plotëson të paktën një nga kriteret e mëposhtme:

a) Subjekti që kryen biznes operativ: Më pak se 50% e të ardhurave bruto të NFE-së në vitin kalendarik të mëparshëm janë të ardhura pasive, dhe më pak se 50% e aktiveve të mbajtura nga NFE gjatë një viti kalendarik të mëparshëm janë pasuri që prodhojnë ose janë të mbajtura për prodhimin e të ardhurave pasive.

b) Korporata, aksionet e së cilës tregtohen rregullisht në një treg të themeluar të letrave me vlerë ose një entitet të lidhur me të: aksionet e NFE tregtohen rregullisht në një treg të themeluar të letrave me vlerë ose NFE është një entitet i lidhur i një entiteti, stoku i të cilit është rregullisht tregtohet në një treg të krijuar letrave me vlerë.

c)/d) Governmental Entity, Central Bank or International Organization: c)/d) Entitet Qeveritar, Banka Qendrore ose Organizatat Ndërkombëtare: një bankë qendrore ose një person juridik që është pronari i vetëm i një ose më shumë institucioneve të lartpërmendura. Termi "Organizatë Ndërkombëtare" nënkupton organizata ndërqeveritare (përfshirë një organizatë ndërkombëtare), të cilat përbëhen kryesisht nga qeveritë, që ka në fuqi një seli ose një marrëveshje thellësisht të ngjashme me juridiksionin dhe të ardhurat e të cilave nuk sigurohen në dobi të personave privatë. Marrëveshjet në thelb të ngjashme me aranzhimet e selive përfshijnë, për shembull, aranzhime që i japin të drejta zyra të organizatës ose institucioneve në juridiksion (p.sh. një nënndarje, ose një zyrë lokale ose rajonale) për privilegjet dhe imunitetet. Shembuj janë: Bashkimi Evropian, UNO, UNICEF, UNIDO, OECD etj.

f) Aktivitetet e një "holding": në thelb të gjitha aktivitetet e NFE-së konsistojnë në mbajtjen (plotësisht ose pjesërisht) të aksioneve të qarkullueshme të, ose në ofrimin e financimit dhe shërbimeve për një ose më shumë filiale që angazhohen në tregti ose biznese të ndryshme nga biznesi i institucionit financiar por Njësia Ekonomike nuk kualifikohet për këtë status nëse Njësia Ekonomike funksionon ose pretendon se funksionon si një fond investimi i tillë si një fond privat me kapital neto, fond me sipërmarrje kapitali, fond blerje me financim nga të tretët ose çdo instrument investimi qëllimi i të cilit është blerja ose financimi i shoqërive dhe më pas mbajtja e interesave në atë shoqëri si aktivë kapitali për qëllim investimi.

h) Kompani e angazhuar në financim dhe mbrojtjen e transaksioneve për Njësitë Ekonomike të lidhura: NFE-ja angazhohet kryesisht në financimin dhe mbrojtjen e transaksioneve me, ose për, Njësitë Ekonomike të Lidhura që nuk janë Institucione Financiare, dhe nuk i ofron shërbime financimi ose mbrojtjeje asnjë Njësie Ekonomike që nuk është Njësi Ekonomike e Lidhur, me kusht që grupi i çdo Njësie të tillë Ekonomike të Lidhur është kryesisht i angazhuar në një biznes të ndryshëm nga ai i Institucionit Financiar; ose

i) Subjekti i kushtuar veçanërisht për qëllime fetare, bamirësie, shkencore, artistike, kulturore, sportive ose edukative: NFE-ja përmbush të gjitha kërkesat e mëposhtme:

Institucion Financiar është një Institucion Kujdestarie, një Institucion Depozite, një Njësi Ekonomike Investimesh ose një Shoqëri Sigurimesh Specifike.

"Shoqëri Sigurimesh e Specifikuar" është çdo Njësi Ekonomike që është një shoqëri sigurimesh (ose shoqëria kontrolluese (holding) e shoqërisë së sigurimeve) që lëshon ose është e detyruar të kryejë pagesa lidhur me Kontratat e Sigurimit në Vlerë në Para të Gatshme ose Kontratat e Pensionit Vjetor